

# Betton infos

juin 2015

n° 395 Le magazine municipal de Betton - [www.betton.fr](http://www.betton.fr)



**BJBN :**  
**en avant la musique !**

# Actualités en bref

## ■ Halte-Garderie

La Halte-Garderie ouvrira le **lundi 31 août**, veille de rentrée scolaire, de 8h30 à 12h30.

Pour vous informer sur le fonctionnement, les horaires ou pour prendre rendez-vous pour une inscription, Christine Picaut, responsable de la structure, assurera une permanence le vendredi 28 août de 13h30 à 17h30.

## ■ Inscriptions dans les écoles

Pour procéder à l'inscription de vos enfants dans une des écoles publiques à la prochaine rentrée scolaire, vous devez vous présenter à l'accueil de la Mairie muni de votre livret de famille et d'un justificatif de domicile.

## ■ La STAR à votre rencontre

Pour ceux qui souhaitent anticiper, le réseau STAR vient à votre rencontre **mercredi 10 juin** de 15h30 à 18h, place de la Mairie pour vous rencontrer, vous conseiller et vous offrir la possibilité de créer, charger ou recharger votre carte KorriGo.

## ■ Aide aux aidants

La prochaine séance aura lieu **mercredi 24 juin** à la Résidence de l'Ille. Elle sera l'occasion de faire le point sur l'année écoulée.

## ■ Don du sang

Une collecte de sang organisée par le site de Rennes de l'Établissement Français du Sang avec le soutien de l'Association pour le Don de Sang Bénévole aura lieu **mercredi 8 juillet** de 14h30 à 19h à l'Espace Anita Conti.

## ■ Fermetures estivales des services municipaux

Il n'y aura pas de permanences état civil du **18 juillet au 15 août** inclus. Le Point Accueil Emploi sera fermé du 27 juillet au 16 août. Du 6 juillet au 28 août, l'accueil du Pôle Vie de la Cité sera ouvert au public de 13h30 à 17h. Il sera fermé du 27 juillet au 16 août. La halte-gar-

## LE RENDEZ-VOUS DU MOIS

À l'occasion de son 6<sup>ème</sup> Relais pour la vie®, le Comité 35 de la Ligue contre le cancer réunira, les **6 et 7 juin** au Décathlon Village La Forme de Betton pendant 24 h non-stop, celles et ceux qui se mobilisent et luttent contre la maladie. Un « village animations » est créé pour l'occasion et proposera des concerts, spectacles et démonstrations. Les bénévoles engrangés permettront d'offrir un environnement chaleureux aux enfants du service onco-pédiatrique du CHU de Rennes. Du **samedi 6 juin 17h au dimanche 7 juin 17h**. Participation de 10 € minimum demandée à chaque membre de l'équipe. Contact : Solène Kwasnik au 02 99 63 67 68 / 06 29 20 36 40 ou [communication35@ligue-cancer.net](mailto:communication35@ligue-cancer.net). Renseignements et inscriptions : [www.relaispourlavie.net](http://www.relaispourlavie.net). Il est aussi possible d'aider la Ligue contre le cancer en faisant un don sur : [www.ligue-cancer.net/cd35](http://www.ligue-cancer.net/cd35)

derie sera fermée du 3 juillet au 31 août. Nous rappelons que la rentrée scolaire des écoles maternelles et primaires aura lieu le 1<sup>er</sup> septembre.

## ■ Plan canicule

Si vous êtes une personne handicapée ou une personne âgée de plus de 65 ans, ou si vous avez un proche âgé isolé, il est indispensable de s'inscrire sur le registre nominal confidentiel des personnes fragiles créé par chaque commune dans le cadre du Plan Canicule. **Adressez-vous au CCAS (Centre Communal d'Action Sociale) de la Mairie pour figurer sur ce registre au 02 99 55 79 53 ou [ccas@betton.fr](mailto:ccas@betton.fr).**

Le Plan Canicule s'adresse aux aînés de plus de 65 ans vivant à domicile, aux personnes âgées de 60 ans ou plus reconnues inaptes au travail, ainsi qu'aux adultes handicapés. Peuvent procéder à l'inscription sur le registre la personne concernée, un tiers (proche, ami, médecin, assistante sociale, aide à domicile) ou son représentant légal, le cas échéant. Il suffit de contacter le CCAS de la commune par téléphone ou bien de remplir un formulaire sur le site Internet de la Mairie.

Les personnes s'étant déjà faites connaître les années précédentes restent bien en liste et sont donc dispensées de toute demande de réinscription.

Les personnes s'étant déjà faites connaître les années précédentes restent bien en liste et sont donc dispensées de toute demande de réinscription.

Les personnes s'étant déjà faites connaître les années précédentes restent bien en liste et sont donc dispensées de toute demande de réinscription.

## ■ Réunion club photo

Le club photo bettonnais, Objectif image, spécialisé dans la photographie numérique organise une réunion le **mardi 16 juin** de 20h à 22h à l'Espace Anita Conti.

Que vous soyez débutants sans matériel ou bien experts prêts à partager votre expérience, vous êtes les bienvenus.

La vocation de l'association est le partage des idées et des connaissances, qu'elles viennent de photographes confirmés ou de débutants cherchant à acquérir une maîtrise de leur style et de la technique. L'échange est le meilleur vecteur de la progression.

Le montant de la cotisation annuelle est de 45 €.

Pour contacter l'association par courriel : [betton.photo.club@gmail.com](mailto:betton.photo.club@gmail.com).

## ■ Concerts en l'église

Le collectif La Pie qui Joue présentera le **dimanche 14 juin** à 16h30 Italie et compagnie un concert de musique baroque en trio (violon, traverso et clavecin). Entre l'Italie et le reste de l'Europe, c'est une longue histoire d'accords et de désaccords. Une récréation de musique italienne à la française. Renseignements au 06 78 30 14 86 ou par courriel à [lapiequijoue@gmail.com](mailto:lapiequijoue@gmail.com) - [www.lapiequijoue.sitew.com](http://www.lapiequijoue.sitew.com)

L'ensemble vocal à Vous Sans Autre, accompagné par l'organiste Guillaume Le Dréau, se produira quant à lui le **dimanche 5 juillet** à 17h pour un concert consacré à des œuvres de la Renaissance anglaise ainsi qu'à des motets français des 19<sup>ème</sup> et 20<sup>ème</sup> siècles. La participation à ces deux représentations données en l'église de Betton est libre.

## ■ Mairie : horaires d'ouverture

Du **lundi au vendredi de 8h30 à 12h30** et de 13h30 à 17h

**Samedi : permanence état civil de 9h à 12h** (sauf du 18 juillet au 15 août inclus)

Passeports sur rendez-vous

[mairie-info@betton.fr](mailto:mairie-info@betton.fr)

[www.betton.fr](http://www.betton.fr)

02 99 55 81 01

## Le Pôle Vie de la Cité

se situe derrière le centre administratif.

Horaires d'ouverture au public :

- **lundi, mardi de 13h30 à 17h**

- **mercredi, jeudi, vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h**

## Le Pôle aménagement de la ville

est ouvert au public :

- **lundi et vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h**

- **mardi, mercredi et jeudi de 13h30 à 17h**



s o m m a i r e



4

### ■ VIE MUNICIPALE

Parc d'activités de La Basse Robinais  
Réunion sur la prévention des cambriolages

5

### ■ JEUNESSE

L'agenda de votre été  
Portes ouvertes à la cuisine centrale

6 et 7

### ■ DOSSIER

Bazar le jour, Biz'art la nuit

8 et 9

### ■ CULTURE

Opéra  
Feu d'artifice  
Scènes mystères  
Cabarets du marché  
Soirée courts métrages

10

### ■ PORTRAIT

JPL Films, il était une fois Betton

11

### ■ PORTRAITS ÉCONOMIQUES

Soleil et jardin  
SOS Plombier

12

### ■ MÉDIATHÈQUE

Rendez-vous

13

### ■ PORTRAITS

Yves Tanguy  
Anne-Claude Aubry

14

### ■ JEUNES BETTONNAIS DANS LE MONDE

En vélo couché à travers le monde

15 à 17

### ■ VIE ASSOCIATIVE

Médailles sportifs  
Actualité des associations

17

### ■ EXPRESSIONS DE LA MINORITÉ

18

### ■ JE CHANGE, ÇA CHANGE TOUT !

Bienvenue dans mon jardin

19 et 20

### ■ AGENDA, CLIN D'OEIL

À l'occasion de la 3<sup>ème</sup> édition de Bazar le jour, Biz'art la nuit, le samedi 27 juin et le dimanche 28 juin, nous vous avons préparé un cocktail vitaminé pour bien débuter l'été : spectacles décalés, concerts endiablés, animations décoiffantes... L'évasion est garantie le temps d'un week-end au bord du plan d'eau !

Les artistes vous attendent pour faire la fête... Les associations bettonnaises ont tout préparé pour vous faire danser, chanter et jouer. Alors, enfiler vos costumes et laissez-vous porter ! Le festival est gratuit et la programmation est tout public.

L'aventure de Bazar le jour, Biz'art la nuit continue à s'écrire avec vous... Soyez au rendez-vous !

Bon festival et bon été à tous !

L'équipe municipale



## Parc d'activités de La Basse Robinais



Plan de composition du parc d'activités de la Basse Robinais.

À proximité du lotissement de la Base Robinais (au Nord de la commune), la Municipalité a décidé d'implanter un parc d'activités afin de disposer de terrains pour les professionnels. 5 lots libres de constructeur d'une surface comprise entre 1 021 m<sup>2</sup> et 3 141 m<sup>2</sup> sont proposés à la vente au prix de 36 € H.T/m<sup>2</sup>. Le premier lot de 3 141 m<sup>2</sup> devrait accueillir un funérarium.

La cession des terrains est consentie en vue de la construction de bâtiments destinés aux activités industrielles, artisanales, tertiaires ou de services et les surfaces commerciales inférieures à 200 m<sup>2</sup> édifiées en complément des activités. Les maisons à usage d'habitation sont interdites.

### Pratique

■ Pôle Aménagement de la Ville  
au 02 99 55 83 13 ou [amenagementdelaville@betton.fr](mailto:amenagementdelaville@betton.fr)

## Travaux allée de la Peupleraie

La collectivité a décidé d'aménager l'allée de la Peupleraie afin de donner un caractère urbain à cette voie. L'opération prévoit la réalisation des travaux suivants :

- réfection du revêtement de la voie,
- création de stationnements,
- divers aménagements visant à collecter les eaux pluviales de surface,
- effacement des réseaux aériens,
- renforcement de l'éclairage public.

Conformément à la réglementation syndicale, les travaux d'effacement des réseaux aériens seront conduits par le Syndicat Départemental d'Énergie d'Ille-et-Vilaine (SDE35). Dans le cadre de cette opération, un cheminement piéton sera également aménagé entre le canal et l'allée de la Peupleraie.

Le chantier est prévu de **juin à septembre 2015**.



L'allée de la Peupleraie.

## Prévention des cambriolages : réunion publique

À l'approche de l'été et au vu de la recrudescence des cambriolages sur l'agglomération rennaise, la Municipalité a décidé d'organiser une réunion d'information et de sensibilisation sur ce sujet. En présence de la gendarmerie et de la police municipale, des conseils seront délivrés aux habitants pour se prémunir des vols et sécuriser leur habitation. En cas d'absence, il sera rappelé les précautions à prendre et la possibilité de recourir à l'opération « tranquillité vacances ».

Enfin, il sera proposé aux participants de développer la solidarité de voisinage en adoptant une posture de vigilance et quelques réflexes comme le signalement de personnes ou véhicules suspects. Ce dispositif dit « des voisins vigilants » doit permettre de diminuer les risques de cambriolages tout en retissant du lien social.

### Pratique

■ Lundi 8 juin à 20h30. Galerie Espace-Expo



## L'agenda de votre été

Bientôt les grandes vacances... Profitez-en pour noter les rendez-vous jeunesse et préparer la rentrée en toute sérénité !

### Au centre de loisirs

Découvrir, partager et jouer ensemble... Rêver, fabriquer et bricoler... S'amuser, jardiner et même danser ! Voici les maîtres mots de l'été à la ferme de la Chaperonnais. **Du lundi 6 juillet au lundi 31 août**, le centre proposera aux petits et aux grands aides de loisirs et de découvertes de nombreuses activités.

Pour ceux qui ont choisi de s'évader avec les séjours en camps, Paimpont, Saint-Jacut-de-la-Mer ou encore Saint-Lunaire seront des terrains de villégiature privilégiés. Pour les retardataires, n'attendez plus ! Il ne reste que quelques places...

Enfin, pour préparer la rentrée en toute sérénité, la Chaperonnais ouvre ses portes le **mercredi 1<sup>er</sup> juillet** de 15h30 à 18h. Une occasion de visiter le lieu et les aménagements notamment pour les plus jeunes enfants. Vous avez des questions ? Besoin de renseignements ? Vous pouvez contacter la nouvelle directrice du centre de loisirs Éléna Maussion. Permanences téléphoniques : le mardi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h, le vendredi de 9h à 12h30 au 02 99 55 87 58 et le mercredi de 11h à 18h au 02 99 55 76 68. Pour les premières inscriptions des enfants de moins de 4 ans, possibilité de prendre un rendez-vous le vendredi de 14h à 17h.

### Du côté des 10-14 ans

Les inscriptions pour les vacances d'été au Centre 10/14 auront lieu les **mercredi 24 et jeudi 25 juin** de 17h à 18h30 au Prieuré et du **mardi 30 juin au vendredi 3 juillet** de 14h à 18h au CAP.

Le Centre sera ouvert tout l'été à l'exception des 2 premières semaines d'août en raison notamment de l'organisation d'un bivouac du **10 au 14 août** qui permettra aux jeunes qui le souhaitent ou qui n'ont peut-être pas eu l'occasion de bouger cet été de s'évader...



Le jardinage, une des activités proposées cet été.

### Pour les plus grands

Pour les plus de 14 ans, les vacances débuteront officiellement le samedi 4 juillet. Cependant, pour les chanceux qui n'ont pas d'épreuves et sont déjà disponibles, vous avez rendez-vous dès le mardi 30 juin de 14h à 18h30. Une semaine d'animations qui donnera le coup d'envoi à l'été... Vos idées sont les bienvenues !

Le CAP sera fermé du 3 au 8 août.

Les plaquettes d'activités et propositions pour l'été seront disponibles à partir du vendredi 19 juin dans les différents accueils de la Mairie, sur le site internet et les réseaux sociaux.

### Pratique

■ Pour contacter les animateurs jeunesse : 06 76 37 03 02 ou [animation@betton.fr](mailto:animation@betton.fr)

## Portes ouvertes à la cuisine centrale



Les étapes de la confection des plats seront présentées au public.

Dans le numéro d'avril, vous avez pu découvrir un reportage sur la cuisine centrale municipale. Ouverte depuis 7 ans sur le site de la Renaudais, elle accueillera les Bettonnais qui souhaitent en savoir davantage sur son fonctionnement **samedi 5 septembre** de 10h à 16h. À l'occasion de visites d'une durée de 45 minutes, le personnel présentera les différents postes de fabrication des repas et répondra à toutes les questions. Une façon concrète de tout connaître sur la marche en avant et le plan alimentaire !

Inscriptions auprès du Pôle Vie de la Cité au 02 99 55 16 17 jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre.



# Bazar le jour, Biz'art la nuit : soyez les acteurs de votre festival !

Le compte à rebours est lancé... Réservez votre week-end des 27 et 28 juin pour profiter des festivités ! En attendant le Jour J, les Bettonnais sont invités à participer aux derniers préparatifs pour le plaisir de jouer tous les rôles et d'endosser différents costumes...

## Les jardins flottants poussent sur le plan d'eau...

Une vingtaine de Bettonnais ont participé aux ateliers animés par Axel Equilbey, professeur à l'École Nationale du Paysage de Versailles. Dans le hangar de la Ferme de la Chaperonnais, ils ont confectionné des radeaux végétalisés au gré de leur imagination. Tipi, île au trésor, nichoir pour oiseaux, nombre d'or ou encore bateau de pirates, les idées n'ont pas manqué ! Quelques objets de récupération, du temps passé à bricoler en famille, entre voisins ou avec des amis, des plantes pour agrémenter l'ensemble et le tour est joué... Les jardins flottants sont à découvrir sur le plan d'eau à compter de la mi-juin.



Un jardin nichoir réalisé en terre et en paille.

## À vos fanions !

Avec pour objectif de créer une immense guirlande autour du plan d'eau, chacun est invité à fabriquer et à apporter un fanion. Ils participeront à créer une ambiance fantaisiste et festive à l'image de Bazar le jour, Biz'art la nuit. Le patron du triangle à confectionner est disponible sur le site [betton.fr](http://betton.fr) ou peut être facilement dessiné sur un tissu ou un support cartonné de 20 cm de base et 25 cm de hauteur. Laissez libre cours à votre créativité et venez hisser vos couleurs pour créer ensemble la plus longue guirlande et, qui sait, peut-être entrer dans le Guinness des Records... Rendez-vous **les mercredis 17 et 24 juin** de 16h à 18h et **le dimanche 21 juin** à partir de 11h, place de la Cale. Vous pouvez également déposer vos fanions aux accueils de la Mairie et de la Médiathèque à partir du 15 juin.

## Édifiez votre cabane

À la manière de Robison Crusoé, rendez-vous sur la presqu'île pour construire votre cabane en famille ou entre amis. Quelques cartons, de la ficelle, des objets farfelus, une poignée de bambous et surtout de l'imagination, voici la recette pour créer cet espace éphémère où les enfants seront rois !

Les éclaireurs de France seront présents pour donner des conseils et des astuces afin de construire la cabane de vos rêves **samedi 20 juin** et **mercredi 24 juin** de 14h à 16h. Les animateurs jeunesse de Betton seront également sur le site **mardi 23 juin** et **jeudi 25 juin** de 16h30 à 18h30.

## Des habits et vous !



La jeune Bettonnaise, Noémie Bourigault est modiste et a créé une costumerie ambulante. Une expérience originale à vivre durant le festival.

Attirée depuis toujours par la mode et le spectacle, Noémie Bourigault a saisi sa chance lorsque la Compagnie Engrenage lui a confié la mission de créer un vestiaire costume le temps d'une soirée. « Les participants semblaient tellement ravis que j'ai voulu approfondir le projet ». Elle décide alors de reprendre le stock de costumes chinés chez Emmaüs et s'associe à Benoît Rutten et Grégory Jouis pour développer le concept lors de La Nuit des 4 Jedis à Rennes. Après des étudiants, la démarche remporte le même succès !

## 250 costumes

Pour l'édition de Bazar le jour, Biz'art la nuit, le trio proposera pour la première fois toute l'étendue de son vestiaire. « Ce sera notre grande première avec deux thèmes différents pour les deux journées. Le samedi, ce sont les années 60/70 qui seront à l'honneur. Quant au dimanche, nous serons dans l'ambiance du bal, La Piste à Dansoire, programmé l'après-midi. Chemises qui claquent et jupes qui tournent, tel est notre fil rouge pour immerger le public dans l'ambiance des années 50 ».

En cassant les codes vestimentaires du quotidien, la costumerie ambulante souhaite fédérer spectateurs et artistes dans un même élan festif. Parce que si l'habit ne fait pas le moine, nul doute qu'il fait l'acteur !

### Pratique

■ Samedi 27 juin et dimanche 28 juin sur le site du plan d'eau. Gratuit. Retrouvez le programme du festival en annexe de votre Betton Infos, sur le site [betton.fr](http://betton.fr) et sur les réseaux sociaux @VilledeBetton

# Rendez-vous d'été

Pour s'évader cet été, destination Betton ! Au programme, des spectacles, un opéra, des cabarets, le feu d'artifice et une projection de films d'animation. Ces animations sont gratuites et réjouiront tous les publics...

## Opéra La Cenerentola

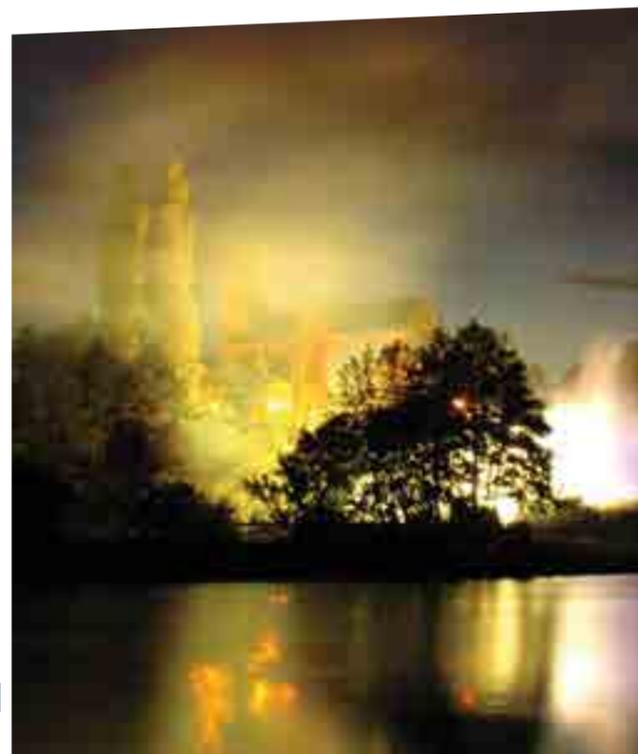
Pour vivre une expérience unique, venez assister **vendredi 5 juin** à 20h, place de la Cale, à la retransmission sur écran de l'opéra de Rossini " La Cenerentola " dans une pétillante mise en scène imaginée par Jérôme Savary. Pour la 3<sup>ème</sup> fois, la Ville de Betton s'associe à cet événement exceptionnel pour permettre aux Bettonnais de profiter de la fête de l'opéra grâce à l'art numérique.

À partir de 18h45, vous pourrez écouter le récital des grands élèves pianistes de l'école de musique dans un répertoire classique (Beethoven, Chopin, Debussy, Liszt, Satie, Tchaikovsky...).



## Feu d'artifice

Rendez-vous le **lundi 13 juillet** pour admirer le feu d'artifice tiré sur le plan d'eau, à partir de 23h. Un bal populaire sera organisé de 21h à 1h du matin, Place de la Cale. Restauration et buvette sur place.



## Scènes mystères

Les **mercredis 29 juillet et 5 août**, partez à la découverte de deux spectacles énigmatiques, joués dans des lieux inattendus de la commune, en intérieur ou en extérieur. Sur place, un guide vous attendra et vous mènera vers le lieu du spectacle tenu jusqu'alors secret. La nuit tombera à peine et vous offrira une ouverture sur l'imaginaire avec ces spectacles vivants, adaptés à tous les publics et gratuits.

Les lieux de rendez-vous seront indiqués sur le site internet de Betton. Laissez-vous surprendre...

Renseignements : Pôle Vie de la Cité - 02 99 55 16 17 ou [vielacite@betton.fr](mailto:vielacite@betton.fr)



## Cabarets du marché

### En juin

#### 7 juin : Bastoon et Baboushka

De la chanson française qui chatouille, qui décoiffe, qui bouleverse à travers des histoires singulières.



© David Chereil

#### 14 juin : Compagnie Qui s'y Colle

Le spectacle raconte la suite d'Icare. En mélangeant théâtre, bricole et musique dans un spectacle de plus en plus explosif. À la fin, c'est promis : il vole !

#### 21 juin : Tarafikants

Les 7 musiciens vous invitent à sillonner avec eux les paysages de la Roumanie. Avec leurs sons chaleureux, ils poursuivent leur route dans les Balkans jusqu'aux îles grecques.

### En juillet

#### 5 juillet : Roxina

La diversité de leurs influences donne un son particulier à ce trio qui cherche à mêler le caractère spontané de la musique populaire chantée aux arrangements insolites teintés d'étrangeté.

#### 19 juillet : Güz II

Vêtus de leurs costumes légendaires, les trois vengeurs masqués se livrent à un show musical populaire pittoresque, inspirés autant par le rock, la surf, la musique des mondes et celle des films.



© Gillespensart.com

#### 26 juillet : Hijas de

11 jeunes femmes à l'énergie communicative vous invitent à redécouvrir les standards de la Cumbia, dans une prestation ponctuée de compositions personnelles et d'envie de faire la fête autour de musiques inspirées de l'Amérique du sud.

### En août

#### 2 août : Gwen chante Barbara

Sur un ton très décontracté, Gwenn nous raconte, tout en humour et en dérision, quelques épisodes croustillants de sa vie amoureuse. Enfin, un spectacle de chansons tristes où vous ne sortirez pas les mouchoirs !



© Stileks

#### 9 août : Hamawassa

La musique du groupe Hamawassa mélange le blues touareg traditionnel avec des sons reggae world saisissants !

#### 23 août : Indigo Bay

Ce groupe de 5 musiciens venus tout droit de la ville de Betton saura vous surprendre avec ses standards jazz, ses airs de swing, de blues mais aussi de bossa nova... Un spectacle de jazz 100 % bettonnais !



#### 30 août : Narma

7 musiciens pour un cocktail métissé allant du reggae explosif au swing cuivré s'arrêtant volontiers sur un air d'accordéon. Chaussez bien vos chaussures pour cette énergie débordante !

## Rendez-vous le 28 août...

Notez bien cette date sur vos agendas ! Pour finir agréablement l'été, la Municipalité vous propose une soirée inédite autour de la projection de courts métrages d'animation. Produits par le studio JPL (voir portrait page 10), ils vous assureront de passer un bon moment en famille ou entre amis. Pensez à apporter votre pique-nique, vos pliants et vos couvertures et, à la nuit tombée, laissez-vous transporter... Évasion et détente garanties !

À partir de 18h30, animations et projections à la médiathèque. Projection en plein air à 21h30, sur le site, dans le théâtre de verdure. Restauration sur place avec l'association 3ailes.



La petite casserole d'Anatole, un des films d'animation sélectionné pour les César 2015.

# JPL Films Il était une fois Betton

Nommé aux César en 2015, le studio de production JPL Films est un acteur vedette du cinéma d'animation breton. La belle histoire a commencé à Betton il y a vingt ans.



© Lydie Collin.

La zone d'activités de la Forge mériterait d'être inscrite au générique de fin du Cyclope de la mer. C'est là qu'est né le premier succès d'une jeune société d'animation promise à une belle réputation. « Je louais un tout petit bureau et un local de tournage en face. J'ai commencé tout seul », se souvient Jean-Pierre Lemouland, son fondateur. Le coup d'essai fut un coup de maître. Le court-métrage made in Betton a raflé 28 prix depuis sa sortie. « Quand l'équipe a dépassé dix personnes, il a fallu déménager à regret. Mais j'y habite toujours ! Je fréquente le marché... et mon jardin ».

JPL Films est finalement resté deux ans à Betton avant de gagner la zone industrielle de Chantepie puis le secteur Baud Chardonnet, à Rennes. Un temps déjà suffisant pour nouer des relations fortes avec les bénévoles du cinéma, le Triskel. « L'association nous prêtait la salle pour organiser des projections techniques en 35 mm et procéder aux derniers réglages. Nous y avons diffusé notre premier court-métrage en avant-première ». Une période également suf-

fisamment longue pour mettre un pied à l'école des Omblais. « La Mairie avait mis à notre disposition pour quelques mois une classe mobile à un moment chargé de notre activité. En échange, nous avons animé des ateliers d'initiation au cinéma d'animation avec les enfants ».

## Un premier long-métrage en 2016

Installé dans un grand hangar en bazar apparent, le studio JPL Films a grandi au fil des images pour s'équiper d'un atelier de construction de décors et de fabrication de marionnettes, ainsi que de trois plateaux de tournage et d'un département numérique. Une quarantaine de techniciens gravite actuellement autour d'un noyau dur réduit à six personnes. Cinq à six films sont en chantier.

Spécialisé à ses débuts dans le cinéma d'animation jeunesse, en volume de préférence, le studio a donné sa chance à de nombreux premiers films et jeunes auteurs. Puis il s'est ouvert au numérique, à d'autres techniques et divers publics. « En ce moment, on travaille sur des films adultes qui traitent de la maladie de Parkinson, d'homosexualité, des chiens errants des favelas de Bogota et mêmes des heures supplémentaires ! ». Le studio produit aussi le programme jeunesse en langue bretonne Mouchig-dall, diffusé le samedi matin sur France 3. L'an dernier, La petite casserole d'Anatole a fait un carton. Début 2016, JPL Films franchira un pas de géant en coproduisant le premier long métrage en peinture animée 2D/3D de Jean-François Laguionie, Louise en Hiver, très attendu en Bretagne.

En attendant, rendez-vous le 28 août pour une projection d'une sélection de courts métrages (voir p 9).

Olivier Brovelli

# Jardinez au naturel

Sous l'étiquette Soleil et jardin, Fabien Le Nouvel donne un coup de main verte aux particuliers et professionnels pour entretenir leur carré de verdure.

Il était salarié d'une association de services à la personne, le voilà à son compte... mais toujours jardinier. Fabien Le Nouvel voulait développer son activité et vivre à plein temps de sa passion. Son activité a éclor au printemps.

Biologiste de formation, diplômé de l'enseignement supérieur, le gérant de Soleil et jardin propose depuis mars les services habituels liés à l'entretien du jardin au fil des saisons : tonte de pelouse, taille de haies, création de massifs, plantation d'arbres fruitiers...

En phase avec son époque, le jardinier met en avant les vertus du jardinage écologique et les techniques associées, sans engrais ni pesticides. « Je discute beaucoup avec mes clients pour connaître leurs envies et les sensibiliser à la gestion durable des espaces verts. Je leur donne des conseils pour valoriser leurs espaces extérieurs en bonne intelligence avec l'environnement », explique Fabien Le Nouvel. Apiculteur à ses heures, le jardinier intègre toujours la biodiversité dans ses projets d'aménagement paysager. « J'aime bien installer des hôtels à insectes ou des espèces végétales appréciées des abeilles ».

Soleil et jardin intervient dans un rayon de 40 km autour de Betton auprès des particuliers mais également des pro-



Fabien Le Nouvel.

fessionnels et des collectivités à la recherche d'un contrat d'entretien à l'année mais aussi d'une prairie fleurie ou de ruches à demeure.

O. B.

### Pratique

■ Soleil et jardin - tél. : 06 95 44 90 32 - <http://soleiletjardin35.fr>

# Les bons tuyaux : SOS Plombier

L'entreprise de plomberie de Thomas Yardin dépanne en urgence les particuliers. Même la nuit. Même le dimanche.



Thomas Yardin.

Installé depuis 25 ans dans la commune, Thomas Yardin s'est mis à son compte il y a deux ans pour avoir les coudées franches. Au fil de l'eau, le plombier s'est spécialisé dans le dépannage. Un chauffe-eau à changer ? Une recherche de fuite ? Une canalisation bouchée ? Disponible et réactif, Thomas Yardin a fait de l'urgence sa routine. Jusqu'à proposer ses services 24 h/24 et 7 jours/7. « J'interviens dans l'heure en cas d'urgence absolue. Et au maximum avant la fin de la journée », garantit l'artisan. « Je ne prends pas en charge de gros travaux pour être sûr d'honorer cet engagement ». Mais SOS Plombier se déplace toutefois à l'occasion pour des travaux de maintenance simple. « Comme changer un robinet, poser un WC, raccorder une machine à laver... Tout ce que les grosses entreprises de plomberie ne prennent pas en charge ».

Actif auprès des particuliers, Thomas Yardin travaille aussi pour le compte de sociétés et de syndicats de copropriété. Toujours avec la même réactivité...

O. B.

### Pratique

■ SOS Plombier - Tél. : 06 28 59 71 89 - [www.sos-plombier-35.fr](http://www.sos-plombier-35.fr)

## Animations multimédia

### ■ Ateliers informatiques

**Mercredis 10, 17 et 24 juin à 10h30 :** les tablettes sous Android et iOS.

Vous avez une tablette mais vous ne savez pas vous en servir ? Alors, venez-vous entraîner. Vous apprendrez les manipulations de base ainsi que les moyens d'ajouter ou retirer des applications.

**Samedis 6 et 13 juin à 10h30 :** apprenez les langages HTML et CSS.

Ces deux langages web vous permettront d'embellir vos commentaires ou vos articles sur vos sites préférés. Nous découvrirons pendant ces séances les interactions entre le langage HTML et CSS.

Nombre de places limité.

Réservation conseillée au 02 23 27 41 02.

## Rendez-vous

### ■ Spectacle tout-petits

**Vendredi 12 juin à 9h30 et 10h30 :** « *Les Z'zzAbelles* » par Cathy Bonsergent.

Une histoire et des ritournelles sur de petits animaux précieux et délicats pour jouer avec les sons, les rimes et les couleurs.

### ■ Plein les mirettes

**Samedi 13 juin à 16h :** venez découvrir les aventures d'un oisillon venu d'Europe, se retrouvant égaré dans la savane africaine. En compagnie de nouveaux amis, il va devoir s'adapter à cet environnement inattendu, bien différent de celui qu'il connaît. Projection à partir de 3 ans.

### ■ Haute Fidélité, séance d'écoute collective



**Samedi 20 juin à 11h :** « Ça, c'est Rock n'Roll, les années 65-70 ». Pour cette séance, nous vous invitons à poursuivre notre plongée dans le bouillonnement musical des années 60. Si les figures mythiques américaines poursuivent leur parcours exemplaire, si la pop déferle sur le monde, de féroces guitares rugissent et secouent la boue de Woodstock. À bon entendeur !

La séance sera animée par René Alphonse, amateur de rock.

**Programmation détaillée en ligne sur le site de la médiathèque. Toutes les animations sont gratuites. Les réservations se font auprès de la médiathèque au 02 23 27 41 02.**



### ■ Exposition

**Du mercredi 1<sup>er</sup> juillet au samedi 29 août :** accordéons & souvenirs de voyages.

Interactives, sonores et lumineuses, treize malles ouvertes sur le monde racontent des histoires d'accordéons. Autour d'instruments de collection résonnent des musiques, voix et rires, se mêlangent diverses ambiances, vestiges du passé ou bribes de souvenirs qui invitent l'imaginaire à vagabonder au fil des époques et des univers, du cinéma de Tati au bal italien en passant par le tango argentin ou le Tour de France... Un voyage pour petits et grands à la découverte des secrets bien gardés de ce compagnon à bretelles, décidément plus énigmatique qu'il n'y paraît !

Proposée par le Grand soufflet.



Les ateliers de découverte de l'opéra ont rencontré, le mois dernier, un vif succès ! Ils seront reconduits l'année prochaine.

## Horaires d'été

**Du mardi 7 juillet au samedi 29 août,** la médiathèque adopte ses horaires d'été. Elle ouvrira au public de 14h à 18h les mardis, mercredis et vendredis et de 9h à 13h les samedis. Elle sera fermée les jeudis ainsi que pendant la semaine du 28 juillet au 1<sup>er</sup> août.

## Yves Tanguy Noir et enragé

Médecin généraliste à Betton, Yves Tanguy signe avec *Outrage* son quatrième roman. Le titre est un indice. Ce que l'auteur appelle son « thriller pandémique » suit les aventures d'un jeune garçon amoureux de 11 ans dans une capitale ravagée par une forme de rage fulgurante, couplée avec le fameux virus H5N1. Dans *Outrage*, c'est la maladie qui tue et l'hôpital qui trinque. Les pouvoirs publics en prennent pour leur grade à mesure que l'épidémie progresse...

Assis sur des bases médicales solides, le polar viral puise dans les souvenirs d'enfance de l'auteur à qui son père, médecin en Afrique, décrivait les cas cliniques de malades de la rage. Le médecin complète : « *Je suis fasciné par ce petit micro-organisme qui ne cherche qu'à survivre en semant au passage le besoin irrésistible de destruction* ». Rassurez-vous : aucun cas de rage n'a jamais franchi la porte de son cabinet bettonnais.

*Outrage*, aux éditions Goater Noir, 352 p, disponible à la librairie Gargan'mots et sur Internet. Une séance de dédicace est prévue le samedi 13 juin de 14h à 18h à la librairie.



Yves Tanguy.

Hommage à la série zombie friendly *The Walking Dead* et aux films de série Z de son adolescence, *Outrage* est un roman écrit par un auteur à la vie professionnelle chargée. Qui écrit la nuit jusqu'à deux heures du matin car il dort peu : « *Médecin est un métier prenant. L'écriture est mon sas de décompression et d'amusement* ». Yves Tanguy est mordu. Il a le virus des mots. *Outrage* aura une suite, c'est déjà prévu.

O. B.

## Anne-Claude Aubry La poésie du quotidien

Dans la vie de tous les jours, Anne-Claude Aubry est auxiliaire de vie scolaire (AVS). Elle travaille à l'école maternelle des Omblais où elle accompagne les progrès de Luka, 7 ans. Dans l'intimité, Anne-Claude Aubry a une passion, l'écriture. Son premier ouvrage, paru en novembre 2014, en fait la démonstration avec élégance. Il s'intitule [Petites] sensations de vie. Le recueil de poèmes, retrace en 70 chroniques délicates, dix ans de vie, de sensations et de sentiments enfouis. Avec beaucoup de tristesse, pas mal de colère et un peu de joie quand même.

Anne-Claude Aubry y partage avec pudeur son rapport au monde et à l'existence dans un style très libre, mêlant prose, vers et rimes. « *Avec une langue de tous les jours pour un livre qui me ressemble. Facile d'accès* », dit l'auteur. Les sujets d'Anne-Claude Aubry sont ceux du quotidien et de tout un chacun : la santé, le football, les voyages, la musique et même les macarons. La relation humaine, curieuse et sincère, fait le lien d'un poème à l'autre.

Touchante, Anne-Claude Aubry réconciliera les lecteurs fâchés avec la poésie. De là à en faire son métier ? « *Non, l'écriture est juste un plaisir. Elle restera un besoin vital mais aussi une activité secondaire* ». Un second ouvrage est déjà sur le métier.

O. B.



Anne-Claude Aubry.

[Petites] sensations de vie, 138 p, aux Editions du Net, disponible sur [www.leseditionsdunet.com](http://www.leseditionsdunet.com) ; contact : [petitessensationsdevie@gmail.com](mailto:petitessensationsdevie@gmail.com)

# En vélo couché à travers le monde (suite)



Après une boucle en Europe de plus de 3 000 km, les Bettonnais Valérie Lopez et Alexis Boutevin ont poursuivi leur tour du monde en vélo couché de l'autre côté de l'Atlantique. Partis le 22 septembre 2013, ils seront de retour au début de l'été...



Nous rencontrons une famille, plus ou moins au milieu de la Baja, avec qui nous sympathisons vraiment. Nous étions censés y rester deux ou trois nuits. Au final, nous y passerons les fêtes de fin d'année et le mois de janvier soit 40 jours en tout. Nous discutons beaucoup et, de fil en aiguille, nous avons l'idée de construire un camping familial spécialement conçu pour les cyclistes, avec eux et pour eux. Après quelques semaines de travail, le camping "La Casa del Cyclista" est prêt à accueillir ses premiers voyageurs. Nous sommes vraiment fiers d'avoir mené à bien ce projet, autant pour la famille (qui pourra arrondir ses fins de mois et rencontrer des gens du monde entier) que pour les futurs voyageurs à vélo qui passeront par là. Le camping est maintenant ouvert depuis environ 3 mois et il marche plutôt bien !

Fin janvier, nous reprenons la route, terminons la Baja California et prenons le ferry pour rejoindre les terres. Le Mexique est un pays vraiment fabuleux, tant culturellement qu'humainement. Il mérite vraiment d'être visité et pas seulement au travers des clubs de vacances ou pour ses plages... Alors certes, il y a des zones à éviter et des précautions à prendre, mais dans l'ensemble le sentiment d'insécurité n'est franchement pas présent. Les gens ici sont incroyablement gentils, accueillants, généreux, serviables et souriants. Le Mexique n'est pas du tout à l'image de ce que les pays occidentaux s'en font. C'est un vrai plaisir au quotidien de voyager ici. Nous allons maintenant continuer vers le sud du pays, où le climat toujours assez aride devrait faire place doucement au climat tropical. Puis, nous passerons la frontière pour aller au Guatemala avant de revenir au Mexique pour visiter l'Etat du Yucatan. Encore plus ou moins 3 000 km à parcourir...

Nous serons de retour en Bretagne au plus tard en juillet. À l'heure où j'écris ces lignes, nous sommes arrivés à Mexico City et avons parcouru près de 15 000 km depuis notre premier tour de roue en Europe. »

Pour suivre leurs aventures : [www.tricycle-tour.com](http://www.tricycle-tour.com)



Valérie Lopez et Alexis Boutevin.

« Tirer un Rottweiler de 50 kg en plus des bagages n'est vraiment pas quelque chose d'évident. En Europe, nous nous sommes retrouvés à planifier nos itinéraires en fonction du relief. Nous ne voulions pas nous retrouver dans cette situation par la suite... Pas envie de loupes les Rocheuses ! Nous nous sommes donc dotés d'assistance électrique et nous avons pris l'avion le 12 avril 2014 direction Montréal.

## Les Etats-Unis

De là, nous avons traversé le Québec et l'Ontario avant de passer la frontière avec les USA. Nous y avons roulé principalement au nord : Michigan (que nous avons traversé avec un couple d'amis bettonnais, Marco et Fanny, venus nous rejoindre pour 15 jours), Wisconsin, Minnesota, Dakota du Sud, Wyoming, Montana, Idaho. Durant cette partie, nous avons traversé autant de paysages ennuyeux à mourir (les champs de maïs à perte de vue du Wisconsin et du Minnesota...) que de paysages et régions sublimes comme les parcs nationaux. Puis, nous avons enfin rejoint la fameuse côte Pacifique, que nous avons longée à travers l'Oregon et la Californie. Après 6 mois aux Etats-Unis et deux mois au Canada, notre visa était sur le point d'expirer.

## Le Mexique

Après maintes réflexions, nous avons décidé d'abandonner notre trajet initial et de passer la frontière mexicaine à Tijuana. Nous étions partagés entre l'envie de découvrir ce pays et la mauvaise réputation qu'il traîne (spécialement aux US). Après quelques jours en ville, les à priori tombent... Nous partons traverser la Baja California qui, pour résumer, est un désert sur environ 1 600 km... C'est vide, il fait très chaud, et malgré le fait que nous traversons quelques beaux paysages, c'est très long !

# La tête et les jambes

Ils pratiquent leur sport avec assiduité, investissent temps et motivation pour atteindre leur plus haut niveau personnel. Ces jeunes bettonnais ont fait parler d'eux cette saison. Coup de projecteur sur ces sportifs qui montent.

## Marig Brouxel, une fille en or



Marig Rouxel.

Pour sa quatrième saison au club, Marig Brouxel, la jeune minime du CSB badminton, a été sacrée championne de France en double dames U15 lors des championnats de France jeunes au mois de mai dernier. C'est au terme d'un beau parcours et d'une finale parfaitement gérée que Marig associée à Marion Le Turdu du FIB Saint-Grégoire, décroche le titre suprême.

Deux autres Bettonnais ramènent aussi des médailles de ces championnats. Du bronze pour Romane Cloteaux-Foucault en U15, de l'argent et du bronze pour Thom Gicquel en U17. Une belle moisson qui récompense le club et son école de badminton.

## Félix, Malo et Nathan des minimes à la pointe



Félix, Victor, Malo et Nathan.

Félix Guillon, Malo Le Roux et Nathan Diascom sont sabreurs, licenciés à la section escrime de Betton et comptent parmi les meilleurs de leur catégorie. Ils ont pu en faire la démonstration au mois d'avril lors de la demi-finale des championnats de France minimes, dernière étape avant la Fête des Jeunes des 6 et 7 juin à Vichy qui regroupe tous les meilleurs tireurs français. 2 des 9 athlètes présentés par le club se classent dans les 10 premiers - la compétition comptait 227 engagés - Nathan qui finit 8<sup>ème</sup> (2<sup>ème</sup> Breton) et Félix, le champion de Bretagne et 3<sup>ème</sup> au championnat de France cadets N2, qui se classe 10<sup>ème</sup>. Malo termine, quant à lui, 23<sup>ème</sup>. Le Grégorien Victor Norgeot (39<sup>ème</sup>) vient compléter la fine équipe qui représentera les couleurs du club au prochain championnat de France. Les élèves du maître d'armes Morgan Fraboulet, dernier Breton à avoir été sacré champion de France minime en 1987, auront à cœur de performer pour aller chercher le graal. Leurs atouts ? D'après ce dernier « Nathan à une bonne tactique, il est rusé. Félix allie puissance et technique, les qualités de Malo sont sa souplesse et sa rapidité et Victor est fonceur et fougueux ». Rendez-vous à Vichy !

## Jade Bouffort enchaîne les pirouettes

« Jadou » comme l'appelle ses copines a le visage d'un ange et l'âme d'une guerrière. Engagée dans la catégorie nationale B 13 ans lors des derniers championnats de France qui se déroulaient du 8 au 10 mai à Cognac, la jeune acrobate, s'est adjugée une magnifique 5<sup>ème</sup> place, signant par là même le plus beau résultat de l'histoire du club.

Ses camarades d'entraînement Candice Belec, Jeanne Le Damany et Lucile Guillard participaient également à ces championnats. Elles terminent respectivement 39<sup>ème</sup>, 30<sup>ème</sup> et 12<sup>ème</sup> de leurs catégories. Bravo les filles !



Jade Bouffort.

## Maxence Pecatte, le combinard

L'été dernier, alors cadet, Maxence réalisait déjà, avec 7 268 points, la 3<sup>ème</sup> meilleure performance française de tous les temps s'emparant également du record de Bretagne des épreuves combinées. Cet hiver, le Bettonnais décroche l'or aux championnats de France junior, remporte le titre au match international opposant la France à l'Espagne et la Grande-Bretagne et signe même la 3<sup>ème</sup> meilleure performance européenne en salle. La saison estivale commence à peine et l'athlète du Stade Rennais Athlétisme, club maître de la section course et athlétisme du CSB, poursuit son rêve marchant dans les traces de ses aînés et d'un certain Kevin Mayer... Bonne chance à lui !



Maxence Pecatte.

« Le soutien de la commune à l'ensemble des clubs sportifs est essentiel. Ils sont de véritables créateurs de lien social et œuvrent pour la progression des jeunes », rappelle Corine Piron, adjointe à la jeunesse et au sport. La cérémonie des trophées aux sportifs 2015 se tiendra au complexe sportif de la Haye-Renaud le **jeudi 2 juillet à 18h**. L'occasion de récompenser le travail effectué par l'ensemble des dirigeants, des cadres techniques et des athlètes.

## Festival de l'Ille voyage dans l'imaginaire

Du **13 au 28 juin**, le Festival de l'Ille s'expose à la Galerie. Les 300 artistes de l'atelier ont travaillé durant toute l'année sur le thème « Les Traversées ». Ils vous présenteront leurs travaux de peinture, de sculpture et d'arts plastiques. De l'art aborigène à l'exploitation de papiers pliés en passant par la mise en valeur de coulures de peinture, c'est un véritable carnet de voyage dans l'imaginaire.

Vous avez envie de créer, d'apprendre ou de vous perfectionner, de découvrir des techniques et des artistes ? Pour la rentrée, l'association propose un cours supplémentaire pour adultes - débutants ou pratiquants - le lundi de 18h à 22h.

À noter que les inscriptions pour la saison prochaine seront prises à la Galerie Espace-Expo le **samedi 20 juin** de 9h30 à 11 h pour les Bettonnais et de 11 h à 12 h pour les extérieurs.

## Tennis de table Tournoi national

Les **samedi 20 et dimanche 21 juin**, le CSB Tennis de Table organise son tournoi national homologué au complexe sportif des Omblois. Ouvert à tous les joueurs et joueuses licenciés FFTT, 12 tableaux donneront l'occasion aux compétiteurs de terminer la saison en beauté.

### Pratique

■ **Samedi 20 juin à partir de 13h30 et dimanche 21 juin dès 9h30.**  
Informations et inscriptions sur le site <http://bettontt.free.fr>

## Traversée de la Baie

Organisée par les Enfants des Rues de Pondichéry-Bretagne, la traversée commentée de la Baie du Mont-Saint-Michel aura lieu le **dimanche 28 juin**.

Le rassemblement est fixé à 9h30, à Vains-Saint-Léonard, à la Pointe du Grouin sur le parking face à l'Ecomusée de la Baie. Un co-voiturage est organisé, pour ceux qui le souhaitent, à 8h place de la gare à Betton.

### Pratique

■ **20 € (gratuit pour les - 6 ans).** Les recettes iront au profit des actions de l'Association.  
Renseignements et inscriptions auprès de Jean-Marc Berthet : 02 99 55 86 79 - [jean-marc.berthet@wanadoo.fr](mailto:jean-marc.berthet@wanadoo.fr) ou Jean-Claude Renault : 02 99 55 88 33.



### Pratique

■ **Exposition « Les Traversées » - Galerie Espace-Expo. Les mercredis et samedis de 15h à 18h, les dimanches de 10h à 18h. Plus d'informations sur [http:// festivalille.free.fr](http://festivalille.free.fr) ou à [festivalille@free.fr](mailto:festivalille@free.fr)**

## Relais Atout'Âge

**Vendredi 5 juin :** l'histoire de Rennes autrement par Yannick Lecerf

**Mardi 9 juin :** marche douce commentée à Rennes

**Vendredi 12 juin :** pique-nique au bord de la mer

**Mardi 16 juin :** marche douce à Betton

**Vendredi 19 juin:** confection et décoration de fanions pour Bazar le jour, Biz'art la nuit

**Mardi 23 juin :** marche douce à Thorigné-Fouillard

**Vendredi 26 juin:** « retour à l'école »..., la veille des vacances !

**Mardi 30 juin :** marche douce à Betton

Dans son programme de juin, le Relais Atout'Âge propose une découverte en deux temps de la capitale bretonne avec la diffusion au local d'une vidéo mise en lumière par Yannick Lecerf le **vendredi 5 juin** de 14h30 à 16h, suivie, le mardi 9 juin, par une balade commentée dans les rues de Rennes. Le départ se fera en bus. Rendez-vous au local dès 14h.

### Pratique

■ **1 bis rue des Marronniers - Local ouvert tous les mardis et vendredis de 14h à 17h - 02 99 62 55 33 (aux heures d'ouverture) ou Relais Services au 02 99 55 82 82. Pour les marches douces, les mardis, le rendez-vous est fixé à 14h15 au local. Les autres activités débutent à 14h30.**



## Challenge de l'espoir

Les clubs d'escrime de Betton et Saint-Grégoire organisent, le **samedi 20 juin** au complexe sportif de la Touche, la 5<sup>ème</sup> édition du challenge de l'espoir. Une manifestation de solidarité doublée d'une compétition d'escrime par équipe, au sabre et à l'épée. Au programme de la journée, des démonstrations d'escrime, de nombreuses animations, la présence d'une structure gonflable, de multiples surprises, et, à partir de 18h30, Fête de la Musique oblige, un concert avec le groupe Oxymore.

### Pratique

■ **À partir de 9h. 10 € par participant (règlement sur place). Inscription avant le 18 juin. Entrée gratuite pour le public.**  
Plus d'informations : <http://challengedelespoir.org/> - <https://www.facebook.com/challengeespoir>.



## EXPRESSION DE LA MINORITÉ

### " Unis dans l'Action pour les Bettonnais "



Christine Coudrais



Sophie Hautière

Sophie Hautière, 45 ans, mariée, maman de deux enfants, enseignante en mathématiques, a rejoint le conseil municipal le 8 avril dernier. Elle siègera au sein du groupe « Ensemble, Betton 2020 », aux côtés de Christine Coudrais. Par son sens de l'écoute et son dynamisme, elle saura contribuer à une opposition constructive au sein de la commune.

La demande d'inscription au programme de sécurisation nationale pour le passage à niveau « La Levée » est toujours en suspens et bon nombre de bettonnais résidant à La Haye-Renaud s'interrogent sur leur devenir. Qu'en serait-il s'ils se trouvaient finalement « coupés » du bourg ?

Ayant toujours bon pied bon œil, ils se rendent d'ores et déjà à l'évidence : impossible pour eux d'aller à pied chez le médecin, de se recueillir auprès d'un défunt ou de prendre part à une activité culturelle ou sportive (Anita Conti et Le Triskel). Comme nous, ces bettonnais font

### " Betton alternative "



Dominique Constantin

**AVEC TOUS les projets sont à VIVRE ENSEMBLE POUR NOTRE COMMUNE**

**DES ATOUTS :** Notre association Betton Alternative 2020 a organisé pour les Bettonnais une visite de l'entreprise solidaire « Le Relais » à Laigné. Cette entreprise a pour ambition de réutiliser efficacement ce que nous n'utilisons plus (textiles, et autres). Pour donner de la visibilité et appuyer l'intérêt de notre démarche, un Café Citoyen a réuni un groupe de réflexion conduisant à ce constat : **Que pouvons nous proposer concrètement à Betton en termes d'économie circulaire** (les déchets des uns deviennent la matière première des autres) ?

Avant tout ne serait-il pas utile d'appliquer la convention entre la Métropole et le Relais : augmenter le nombre de points de collecte dans notre commune qui n'en possède que 3, alors qu'il en faudrait un pour 2 000 habitants. Comment justifier que tant de nouveaux lieux d'habitation soient dépourvus du nombre de sites permettant l'installation de point de collecte sur l'espace public ?

le constat que bon nombre de « services » de la commune sont désormais concentrés sur les « hauts de Betton ».

Bien décidés à maintenir leur autonomie, le plus longtemps possible, ils ont recours au transport en commun (ne remettant nullement en cause l'offre associative locale qui leur est proposée en la matière et qu'ils solliciteront « sûrement, mais plus tard »). Oui, mais cela à un coût et un impact significatif sur les retraites, même celles jugées « moyennes », soumises à une augmentation d'impôts conséquente depuis deux ans.

Ainsi, « quand on fait vite », c'est-à-dire en moins d'une heure, c'est 1,50 euros par déplacement. En réalité, c'est plus souvent 3 euros qu'il faut sortir du porte-monnaie. Renouveler 2 ou 3 fois par semaine, et c'est pratiquement un billet de 10 euros qui « s'échappe »... Un vrai budget !

Et pourtant, aux heures « creuses », quand les jeunes sont scolarisés, ou les « actifs » au travail, les bus circulent pratiquement « à vide ». Proposer un tarif réduit à ces usagers sur des créneaux horaires précis n'aurait aucun impact financier sur l'offre métropolitaine actuelle. Alors, pourquoi pas ?

*Christine Coudrais*

**DES REGRETS :** Malgré des échanges constructifs en commission, il est regrettable de constater qu'il faudra **encore** améliorer l'écoute des propositions souvent pertinentes des habitants. Comment ne pas regretter que nos concitoyens soient considérés davantage comme une chambre d'enregistrement alors que leurs compétences peuvent être efficacement utilisées dans une démarche **« encore plus clairement participative »** ? Tant pour la requalification des entrées et sorties de ville que pour l'aménagement de pistes cyclables, alors que le franchissement de la voie ferrée n'est pas encore résolu **nous invitons à la création de groupes projets** constitués non seulement de riverains mais aussi d'élus de la minorité.

Il nous faut **Penser ensemble Betton**, et construire les interactions entre la ville centre, la périphérie et le paysage dans lequel elles s'inscrivent. Il est souhaitable de mutualiser les points de vue pour **concilier** les enjeux urbanistiques, économiques, environnementaux, **tout en gardant à l'esprit les problématiques liées aux risques.**

*Dominique Constantin (d.constantin@betton.fr)*

**Police municipale :** 06 77 09 23 03

**Permanence adjoint le week-end :** 06 07 80 90 02

**Gendarmerie :** 63, avenue d'Armorique, 02 99 55 85 38 ou 17

**Pompiers :** 18 ou 112

**Pharmaciens :** pour connaître la pharmacie de garde, composez le numéro unique : **32 37**

**Médecins :** pour tout renseignement concernant les gardes des médecins, le soir ou le week-end, composez le **15**.

**Sage femme libérale :**  
Sandrine Hupel : 02 23 27 48 82

**Infirmiers :**  
M. Aleno, Mme Fonteneau et Mme Lebrun : 02 99 55 87 48  
Mme Beurrier, Mme Danlos, Mme Riot et Mme Rocher : 02 99 55 90 88  
M. Prunier et M. Simon : 02 99 55 70 06

**Ambulances :**  
Ambulances Christian,  
Betton : 08 10 12 12 18 ou 06 80 33 89 46  
Melesse : 02 99 66 16 80

**Transport de malade assis :**  
Taxi Christian : 08 10 12 12 18 ou 06 80 33 89 46  
ASAP Taxi Laferté : 02 99 55 71 71 ou 06 77 13 44 74

**Conciergerie :**  
Mairie : 06 07 80 90 04 - Omblais : 06 80 08 47 32

### Naissances

**Gabriel Bazin**  
Le 17 avril 2015

**Hugo Bazin**  
Le 17 avril 2015

**Faith Nzoukani**  
Le 17 avril 2015

**Ernest Longuevergne**  
Le 18 avril 2015

**Meziane Aït Taleb**  
Le 23 avril 2015

**Marius Auboin**  
Le 24 avril 2015

**Zélie Dilo**  
Le 29 avril 2015

**Soline Verret**  
Le 2 mai 2015

**Hadrien Ruelloux**  
Le 5 mai 2015

**Léo Courtillon**  
Le 7 mai 2015

**Maxime Valiergue**  
Le 8 mai 2015

**Naïl Abroud**  
Le 9 mai 2015

**Stémélya Matingou**  
12 mai 2015

**Gabriel Peltier Gandarez**  
17 mai 2015

### Décès

**Renée Le Sager née Lemaréchal**  
82 ans  
Le 30 avril 2015

**Monique Nouet née Leduc**  
68 ans  
Le 3 mai 2015

**Lucien Gruel**  
68 ans  
Le 2 mai 2015

**Yannick Tromeur**  
60 ans  
Le 7 mai 2015

**Marie-Louise Le Bars née Micallef**  
96 ans  
Le 9 mai 2015

**Marie-Louise Le Bars née Micallef**  
96 ans  
Le 9 mai 2015

**Grégoire Dousseau et Valentine Bourges**  
Le 25 avril 2015

**Fabrice Pitré et Nathalie Jolivet**  
Le 9 mai 2015

**Mariage**

**Grégoire Dousseau et Valentine Bourges**  
Le 25 avril 2015

**Fabrice Pitré et Nathalie Jolivet**  
Le 9 mai 2015

## Informations Sociales

**Assistances Sociales**  
Permanences le **mardi matin sur rendez-vous** au Point Accueil Emploi, 28 avenue d'Armorique. **Les rendez-vous sont à prendre auprès du CDAS de Pacé au 02 99 27 76 41.**

**Caisse Primaire d'Assurance Maladie**  
Permanences uniquement sur rendez-vous au **36 46** (du lundi au vendredi de 8h30 à 18h). Les feuilles de soins sont à envoyer à la CPAM d'Ille-et-Vilaine à Rennes.

**Assistants Maternels**  
Si vous recherchez un(e) assistant(e) maternel(le) sur la commune de Betton, vous pouvez consulter la liste des disponibilités mise à jour sur le site du Conseil départemental d'Ille-et-Vilaine **www.assistantsmaternels35.fr** ou consulter les associations d'assistantes maternelles recensées sur le site betton.fr ou dans le guide pratique de la commune.

Vous pouvez également contacter le service Relais Assistants Maternels de la Caisse d'Allocations Familiales. Permanences téléphoniques au **02 99 53 97 85**.

**Association Vie Libre**  
Elle apporte aide et soutien aux malades alcooliques. Les réunions se tiennent le **3<sup>ème</sup> samedi de chaque mois à l'espace Anita Conti de 10h à 12h**.

**Conciliateur de justice**  
Permanences les **2<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> mardis après-midi de chaque mois sur rendez-vous**, au PAE, 28 avenue d'Armorique. Renseignements à l'accueil général de la Mairie au **02 99 55 81 01**.

**Centre d'Information sur les Droits des Femmes et des Familles**

Le CIDFF35 propose une **permanence mensuelle de notaire le vendredi après-midi de 14h à 16h30 sur rendez-vous**. Cette consultation, gratuite, s'adresse à tous et en particulier aux femmes. Prise de rendez-vous et renseignements sur les autres permanences et activités du CIDFF au **02 99 30 80 89**.

**Centre local d'information et de coordination**  
Le « Clic Noroit » s'adresse aux personnes âgées et handicapées pour les informer, les orienter dans leurs démarches et accès aux droits. La prochaine permanence aura lieu le **11 juin** au Point Accueil Emploi, 28 avenue d'Armorique. **Prise de rendez-vous au 6c rue Alain Colas à Montgermont au 02 99 35 49 52.**

**InfosPro Betton**  
Permanence d'information pour les salariés et les chefs de petites entreprises. **Tous les lundis de 10h30 à 12h30**, 28 avenue d'Armorique  
**Contact : 02 99 55 10 13 ou infosprobetton@gmail.com**  
**Plus de renseignements sur www.dres.fr**

**Service de médiation familiale**  
L'UDAF 35 propose des permanences d'information sur rendez-vous, rue Maurice Le Lannou à Rennes. Le service accès aux droits de l'UDAF 35 met en place, à titre expérimental, un dispositif « budget info familles ». Il est destiné à toutes les personnes qui rencontrent une difficulté financière afin de pouvoir les orienter vers des dispositifs adaptés. Il s'agit de permanences téléphoniques qui ont lieu tous les matins du lundi au vendredi de 9h30 à 12h.  
**Contact : 02 23 48 27 17 - mediationfamiliale@udaf35.unaf.fr**

**Allo Parlons d'Enfants**  
Une équipe de professionnels de l'enfance, de l'adolescence et de bénévoles, formée à l'écoute. Isolement, souffrance, conflit, violence, crise... Ils peuvent vous aider : **02 99 55 22 22** (appel anonyme non surtaxé).

**Protection Maternelle et Infantile**  
Consultations, sur rendez-vous, le **3<sup>ème</sup> lundi après-midi** de chaque mois. Permanences des puéricultrices : **les lundis de 14h à 16h**, sans rendez-vous. Elles ont lieu **5 rue de la Rabine** à Betton. Prise de rendez-vous au CDAS de Pacé au 02 99 27 76 41.

**Mouvement Vie Libre**  
Lieu d'écoute et d'information qui vient en aide aux personnes en difficultés avec l'alcool et en soutien à l'entourage. Réunions les **1<sup>ères</sup> et 3<sup>èmes</sup> vendredis de chaque mois** de 20h30 à 23h à la Maison Associative de la Santé, 36 Bd Albert 1<sup>er</sup> à Rennes. Contact : 02 99 78 16 97.



Yves Genot ouvre son jardin aux visiteurs.

# Bienvenue dans mon jardin !

**Le week-end des 13 et 14 juin, des Bettonnais ouvrent les portes de leurs jardins. Une façon conviviale de découvrir les techniques de jardinage sans pesticides et de favoriser l'échange de connaissances entre jardiniers amateurs.**

Petits ou grands, en longueur ou en carré, en ville ou en campagne, jardins privés ou partagés, tous ont leur intérêt et sont entretenus de la même façon : dans le respect de l'environnement et avec beaucoup de passion. Celui d'Yves Genot a pour caractéristique d'être un jardin citadin au bord du canal. « Cela oblige au quotidien à rechercher une forme d'esthétique et à économiser l'espace. Le potager doit être beau et le poulailler ne pas dégager d'odeurs... ». Avec patience et inventivité, il a façonné les espaces au sein de son jardin et travaillé les perspectives. « Sur le côté, les perpétuelles, à proximité de la cuisine, un damier avec les plantes aromatiques, derrière les rhododendrons, un petit coin sauvage pour que les oiseaux se sentent chez eux et, face à la maison, de beaux triangles pour faire pousser les fruits et les légumes. »

## Les astuces du jardinier

Chaque année, Yves Genot fait son plan de jardin. « Un jeu d'enfant », selon lui. « Il faut commencer par le repos - l'endroit où l'on nourrit la terre - puis, les plantes exigeantes en fumure, celles qui le sont moyennement et, enfin, celles qui enrichissent le sol. À la fin, on bouche les trous avec les plantes en fonction de ses besoins ». Dans son potager, les plantes hybrides n'ont pas leur place. Le jardinier refait ses graines autant que possible et privilégie les variétés locales ou rares pour les faire perdurer.

Les jeunes plants poussent à l'abri d'une serre faite maison. « J'ai recyclé mes vieilles fenêtres en simple vitrage ». Parce que le jardinage écologique est aussi un jardinage économique, Yves Genot « ne jette rien ». « Il n'est pas question d'emmener mes tontes de pelouse à la déchetterie. Je les utilise en couvre-sol ou je les mets au compost. En passant ce dernier au tamis, on obtient un excellent terreau ». Ou l'art de jardiner au naturel ! Un principe qu'il applique également dans le choix de ses outils. « La grelinette a remplacé avantageusement le motoculteur... ». Et puis, il y a cette invention à découvrir : un sècheur solaire pour faire sécher les prunes, les pommes ou les tomates. Confectionné à l'aide d'un ventilateur d'ordinateur et d'un petit capteur photovoltaïque, il assure la circulation d'un air tiède (au maximum 50°), idéal pour sécher fruits et légumes en quelques jours. La visite du jardin se termine ainsi par une vraie trouvaille...

Avis à tous ceux qui souhaitent se retrouver pour échanger autour du jardinage. Yves Genot souhaiterait créer une association de jardiniers amateurs. Les personnes intéressées peuvent se faire connaître à l'adresse suivante : genot.yves@gmail.com

### Pratique

**■ 3 jardins seront ouverts dans le cadre de la manifestation le samedi 13 juin et le dimanche 14 juin, de 14h à 18h :**

- celui de **Monique et Serge Rigoin**, au lieu-dit Les Gobidières  
- celui de **Jacqueline Besnard**, au lieu-dit La Primelais  
- et le **jardin d'Yves Genot** situé, 6 allée Max Jacob. La maison étant dans une impasse, il est vivement conseillé de se stationner sur la rue de Rennes. Pour ceux qui souhaitent venir à pied ou à vélo, le jardin de Jacqueline Besnard est distant seulement d'1,5 km par le halage. Une belle idée de balade...

## Environnement

### Horaires de la déchèterie

**Lundi :** 14h-18h

**Mercredi :** 9h-12h et 14h-18h

**Vendredi :** 14h-18h

**Mardi :** 9h-12h

**Jeudi :** fermée

**Samedi :** 9h-12h et 14h-18h

### Sacs jaunes

À l'approche des congés, merci de veiller à ne pas trop anticiper la sortie de vos sacs jaunes sur le trottoir. En effet, dans certaines rues, ils s'amoncellent durant plusieurs jours ce qui est peu esthétique et gênant pour les circulations piétonnes. Privilégiez l'entente entre voisins qui permet de se rendre de menus services tels que la sortie de ces sacs le vendredi matin en l'absence de leurs propriétaires...

### Bruits de voisinage

Nous rappelons que les travaux de bricolage ou de jardinage à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore ou des vibrations transmises : tondeuses à gazon, tronçonneuse, perceuses, raboteuses, scies mécaniques et outils de percussions sont interdits :

- les jours ouvrables de **12h30 à 13h30** et de **19h à 8h**

- les samedis de **12h à 14h** et de **18h à 24h**

- les dimanches et jours fériés.

**Directeur de la publication :** Michel Gautier - Rédaction : Service communication Séverine Geffroy, Olivia Dallongeville - Ont collaboré à ce numéro : Marie-Pierre Legendre, François Brochain, Olivier Brovelli et les services de la commune - Photos : Franck Hamon - Couverture : F. Betermin - Création : Esprit graphique - Réalisation : Rozenn Gautier - Impression : Tpi Betton - Dépôt légal : n°961 du 15 juin 1990.

Mairie de Betton 02 99 55 81 01 www.betton.fr - mail : mairie-info@betton.fr - Prochaine parution : Betton infos de septembre. Les informations sont à communiquer au service communication de la Mairie avant le 10 août. N'hésitez pas à contacter le service communication avant cette date limite. Imprimé à 5 500 exemplaires.

# AGENDA CULTUREL ET DE LOISIRS



Pour le 40<sup>ème</sup> anniversaire du jumelage avec Moretonhampstead, la Municipalité et le Comité de Jumelage ont organisé différentes festivités en présence des familles anglaises. Le 26 mai dernier, après un hommage aux aviateurs anglais tombés sous les tirs de la DCA le 9 juin 1944 au lieu-dit la Foye, une soirée officielle a réuni le Maire, Michel Gautier, des élus municipaux, des responsables des associations bettonnaises, des anciens acteurs du jumelage ainsi que des représentants du Parish Council, de Moretonhampstead et du comité anglais. À cette occasion, un mât signalant les directions et les distances pour rejoindre nos quatre villes jumelles a été dévoilé, une façon de célébrer les liens d'amitié qui unissent nos peuples en ce mois de fête de l'Europe.



**DU MARDI 2 AU SAMEDI 6 JUIN**  
**Festival du film de l'Ouest**  
Cinéma Le Triskel

**VENDREDI 5 JUIN**  
**Fête du vélo**  
Place de la Mairie

**Opéra La Cenerentola**  
Place de la Cale

**LES 6, 10, 13, 17, 24 JUIN**  
**Ateliers informatiques**  
Médiathèque

**SAMEDI 6 JUIN**  
**Fête de la pêche**  
Place de la Cale

**Musique**  
Médiathèque

**SAMEDI 6 ET DIMANCHE 7 JUIN**  
**Relais pour la vie**  
Village Oxlane

**DIMANCHE 7 JUIN**  
**Fête du vélo**  
Place de la Cale

**Cabaret du marché**  
Place de la Cale

**DU MERCREDI 10 AU DIMANCHE 28 JUIN**  
**Exposition Festival de l'Ille**  
Galerie Espace-Expo

**VENDREDI 12 JUIN**  
**Spectacle tout-petits**  
Médiathèque

**SAMEDI 13 JUIN**  
**Plein les mirettes**  
Médiathèque

**Gala DAGYBE**  
Salle des Fêtes

**DIMANCHE 14 JUIN**  
**Cabaret du marché**  
Place de la Cale

**Tournoi d'échecs**  
Espace Anita Conti

**Concert**  
Église Saint-Martin

**SAMEDI 20 JUIN**  
**Haute Fidélité**  
Médiathèque

**Gala Betton Twirling**  
La Touche

**Soirée dansante**  
Salle des Fêtes

**DIMANCHE 21 JUIN**  
**Cabaret du marché**  
Place de la Cale

**Braderie du Trieux**  
Rue du Trieux

**SAMEDI 27 ET DIMANCHE 28 JUIN**  
**Bazar le jour, Biz'art la nuit**  
Plan d'eau

**DIMANCHE 5 JUILLET**  
**Concert**  
Église Saint-Martin



[www.cinema-triskel.com](http://www.cinema-triskel.com)  
**Répondeur : 02 99 55 06 55**

**À la poursuite de demain**  
Dimanche 7 juin à 18h  
Dimanche 7 juin à 20h30

**Christina Noble**  
Jeudi 11 juin à 20h30  
Samedi 13 juin à 18h

**Mad Max : Fury Road**  
Vendredi 12 juin à 20h30

**La Tête haute**  
Samedi 13 juin à 21h  
Dimanche 14 juin à 18h

**L'Epreuve (VOST)**  
Jeudi 18 juin à 20h30  
Samedi 20 juin à 18h

**Qui c'est les plus forts ?**  
Vendredi 19 juin à 20h30  
Dimanche 21 juin à 18h

**La Loi du Marché**  
Samedi 20 juin à 21h

